

 **GAME RULES**

- Pick a challenge card and lay it onto the board.
- Put all 6 puzzle pieces on top of the challenge card so that all the aeroplanes are on the correct location and flying in the right direction.
- You are NOT PERMITTED to break any of the puzzle pieces!
- There is only one solution per challenge. Solutions to all 48 challenges can be found in this booklet.

Level 1: "In the skies"

- The position AND the direction of the aeroplanes is given.
- Put the puzzle pieces - with the planes on top - onto the white aeroplane images on the challenge card. To help you get started, one of the aeroplanes is coloured in the first 6 challenges so that you know where to begin.

Level 2: "Radar"

- The position AND the flight path of the aeroplanes is given, but NOT their direction.
- Put the planes onto the 6 areas indicated by a circle, so that they follow the flight path (the dotted line going from the nose to the tail of the plane). Watch out! Planes on the same flight path MUST also fly in the same direction!

Level 3: "Airways"

- The flight path AND the direction of the planes is given, but NOT their exact location.
- Put the aeroplanes onto the flight paths allowing them to follow it in the right direction. The aeroplanes should completely cover the flight paths (from nose to tail). Therefore you can only use straight parts of the flight paths. You cannot use parts that are curved!

Level 4: "Runway"

- Neither the direction, NOR the exact location of the planes is given, only their flight paths.
- Put the planes on the straight parts of the runway. Watch out! Planes on the same runway MUST fly in the same direction too.

TIPS: Not clear how the puzzle works?

- AIRPORT is a challenging game of logic. If you think about it before starting, you will find the solution more quickly, than if you just place the pieces at random and hope for the best.
- At each different challenge there will often be areas where you can fit in a lot of puzzle pieces, and other areas where you can only fit in a few. Look for an area where you can only fit in a few pieces, then start from there.
- Choose a piece that fits onto the 'starting area' then try to fit all the other puzzle pieces. If this does not work, choose another piece for the 'starting area', then go on until you have found the solution.
- This game will challenge your ability to think logically and put your memory to the test. Therefore always work systematically, allowing the solution to be found within a reasonable amount of time.

 **RÈGLES DU JEU**

- Choisissez une carte défi et placez-la sur le plateau de jeu.
- Placez les 6 pièces sur la carte de défi de façon à ce que tous les avions soient correctement positionnés et volent dans la bonne direction.
- Vous ne pouvez bien sûr PAS casser les pièces!
- Il n'y a qu'une seule solution pour chaque défi. Les solutions des 48 défis se trouvent dans ce dépliant.

Niveau 1: "Dans les nuages"

- La position ET la direction des avions sont connues.
 - Placez les avions représentés sur les pièces de manière à les faire coïncider avec les avions blancs de la carte défi.
- Pour les 6 premiers défis un des avions est coloré ce qui donne un indice pour savoir par quel avion commencer.

Niveau 2: "Radar"

- La position ET l'itinéraire des avions sont connus, mais PAS leur direction.
- Placez les avions sur les 6 positions indiquées par un cercle, de façon à ce qu'ils suivent un itinéraire (la ligne pointillée va du nez jusqu'à la queue). Attention! Les avions qui volent sur le même itinéraire doivent voler dans la même direction.

Niveau 3: "Itinéraires de vol"

- L'itinéraire ET la direction des avions sont connus, mais PAS leur position exacte.
- Placez les avions sur les itinéraires de façon à ce qu'ils les suivent et volent dans la bonne direction. Les avions doivent se positionner complètement au-dessus de l'itinéraire (du nez jusqu'à la queue). Pour cette raison, seules les parties droites des itinéraires entrent en ligne de compte et non pas les parties avec des virages.

Niveau 4: "Pistes d'atterrissage"

- NI la direction, NI la position exacte des avions ne sont connues, seul leur itinéraire est donné.
- Placez les avions sur les pistes d'atterrissage droites. Attention! Les avions qui sont sur la même piste d'atterrissage DOIVENT la suivre dans la même direction.

CONSEILS : Avez-vous perdu le Nord?

- AIRPORT est un jeu stimulant l'esprit logique. Si vous réfléchissez avant de commencer, vous trouverez la solution beaucoup plus rapidement que si vous placez les pièces au hasard.
- Avec chaque défi, il y a des endroits où vous pourrez positionner beaucoup de pièces et des endroits où vous ne pourrez en placer que quelques-unes. Recherchez un endroit de départ où peu de pièces conviennent et commencez à cet endroit.
- Choisissez alors une pièce du puzzle qui s'adapte à cet endroit de départ et essayez de placer toutes les autres pièces. Si cela ne marche pas, choisissez une autre pièce et continuez jusqu'à ce que vous ayez trouvé la solution.
- Ce jeu défiera votre esprit logique et testera votre mémoire. Jouez donc de façon systématique, pour trouver la solution dans un délai raisonnable.

 **SPELREGELS**

- Kies een opdrachtkaart en leg deze bovenop het spelbord.
- Leg alle puzzelstukken bovenop de opdrachtkaart zodat alle vliegtuigen op de juiste plaats en in de juiste richting vliegen.
- Het breken van de puzzelstukken is verboden!
- Er is telkens maar één oplossing die je kan terugvinden in deze plooi folder.

Level 1: "In de wolken"

- De positie EN de richting van de vliegtuigen zijn bekend.
- Leg de vliegtuigen op de puzzelstukken bovenop de witte vliegtuig-afbeeldingen. Bij de eerste 6 opdrachten is één van de vliegtuigen gekleurd, zodat je alvast weet waar je kan starten.

Level 2: "Radar"

- De positie EN de route van de vliegtuigen zijn bekend, maar NIET de richting.
- Leg de vliegtuigen op de 6 plaatsen aangeduid met een cirkel, zodat ze een route volgen (de stippelijntje loopt van neus tot staart). Opgelet! Vliegtuigen die op dezelfde route vliegen, moeten deze route allemaal in dezelfde richting volgen.

Level 3: "Vliegroutes"

- De route EN de richting van de vliegtuigen is bekend, maar NIET hun exacte plaats.
- Leg de vliegtuigen op de routes zodat ze deze in de juiste richting volgen. De vliegtuigen moeten volledig op de routes terecht komen (van neus tot staart), daarom komen enkel de plaatsen met rechte stukken in aanmerking en de plaatsen met bochten niet.

Level 4: "Landingsbanen"

- NOCH de richting, NOCH de exacte plaats van de vliegtuigen is bekend, enkel hun route.
- Plaats de vliegtuigen op de rechte stukken landingsbaan. Opgelet! Vliegtuigen die zich op dezelfde baan bevinden, moeten deze in dezelfde richting volgen.

HINTS: Vind je deze puzzel helemaal niet doorzichtig?

- AIRPORT is een logisch denkspel. Wanneer je eerst goed nadenkt, zal je de oplossing veel sneller vinden dan wanneer je zomaar op goed geluk de puzzelstukken plaatst.
- Bij elke opdracht zijn er plaatsen waar veel puzzelstukken passen en plaatsen waar er maar weinig passen. Zoek een plaats waar er maar weinig puzzelstukken passen en start daar.
- Kies een puzzelstuk dat op deze "startplaats" past en probeer vervolgens alle andere puzzelstukken te leggen. Lukt dit uiteindelijk niet, kies dan een ander puzzelstuk voor de startplaats en ga zo verder totdat je de oplossing gevonden hebt.
- Bij dit spel wordt naast je logisch denkvermogen ook je geheugen op de proef gesteld. Ga daarom systematisch te werk zodat je de oplossing binnen een redelijke tijd kan vinden.

**SPIELREGELN**

- Wähle eine Auftragskarte und lege sie auf das Spielbrett.
- Lege alle Puzzelstücke so auf die Auftragskarte, dass die Flugzeuge sich an der richtigen Stelle befinden und in die richtige Richtung fliegen.
- Du darfst KEINE Stücke zerteilen!
- Es gibt jeweils nur eine richtige Lösung für jeden Auftrag. Die Lösungen findest Du hier in diesem Faltblatt.

Niveau 1: "In den Wolken"

- Die Position UND die Richtung der Flugzeuge werden angegeben.
- Setze die Flugzeuge auf den Puzzleteilen auf die weißen Flugzeugabbildungen auf der Auftragskarte. Bei den ersten 6 Auftragskarten ist eines der Flugzeuge farbig markiert, damit Du weißt, wo Du beginnen musst.

Niveau 2: "Radar"

- Die Position UND die Route der Flugzeuge werden angegeben, aber NICHT ihre Richtung.
- Setze die Flugzeuge so auf die 6 Positionen, die durch einen Kreis angedeutet werden, dass sie der Flugroute folgen (die gestrichelte Linie führt von der Nase zum Schwanz des Flugzeugs). Achtung! Flugzeuge, die auf derselben Route fliegen, MÜSSEN in eine Richtung fliegen.

Niveau 3: "Flugrouten"

- Die Route und die Richtung der Flugzeuge ist angegeben, aber NICHT ihre genaue Position.
- Lege die Flugzeuge so auf die Routen, dass sie diesen in der richtigen Richtung folgen. Die Flugzeuge müssen ganz auf der Route liegen (von der Nase bis zum Schwanz), weswegen dies nur bei den Positionen mit geraden Stücken möglich ist, nicht bei den gebogenen Positionen.

Niveau 4: "Landebahnen"

- WEDER die Richtung, NOCH die genaue Position der Flugzeuge ist bekannt, sondern nur ihre Route.
- Lege die Flugzeuge auf die geraden Stücke der Landebahn. Achtung! Flugzeuge, die sich auf derselben Bahn befinden, müssen ihr in einer Richtung folgen.

TIPPS: Du findest dieses Puzzle völlig undurchschaubar?

- AIRPORT ist ein logisches Denksportspiel. Wenn Du zuerst gut nachdenkst, findest Du die Lösung viel schneller als wenn Du die Puzzleteile einfach auf gut Glück setzt.
- Bei jedem Auftrag gibt es Positionen, auf die viele Puzzlestücke passen, und solche, auf die nur wenige passen. Suche eine Position, auf die nur wenige Puzzlestücke passen und beginne von dort aus.
 - Wähle ein Puzzlestück, das auf diese "Startposition" passt und probiere dann, alle weiteren Puzzlestücke zu platzieren. Gelingt dies nicht, wähle ein anderes Puzzlestück für die Startposition und mache so immer weiter, bis Du die Lösung gefunden hast.
 - Bei diesem Spiel wird neben Deinem logischen Denkvermögen auch Dein Gedächtnis auf die Probe gestellt. Gehe darum systematisch vor, damit Du die Lösung ohne zuviel Zeitverlust findest.

**REGLAS DE JUEGO**

- Elige una tarjeta de reto y colócala en el tablero de juego
- Coloca las 6 piezas del puzzle sobre la tarjeta de reto de manera que los aviones estén colocados en el sitio correcto y volando en la dirección correcta.
- NO ESTÁ PERMITIDO romper ninguna de las piezas del puzzle
- Sólo hay una solución correcta para cada desafío-las soluciones para los 48 retos las puedes encontrar en este libro de instrucciones

Nivel 1: "En las nubes"

- La posición Y la dirección de vuelo de los aviones está conocida
- Disponer los aviones representados sobre el tablero de manera que coincidan con los aviones blancos de la tarjeta de reto.
- En los 6 primeros retos, uno de los aviones tiene un color para ayudarte con una pista y saber con cual de los aviones tienes que empezar.

Nivel 2: "Radar"

- La posición y el itinerario de los aviones están conocidos pero NO su dirección de vuelo.
- Coloca los aviones encima de las 6 posiciones indicadas por un círculo de manera que sigan un itinerario (la línea discontinua empieza en el morro hasta la cola del avión). ¡Cuidado! Los aviones que vuelan en el mismo itinerario tienen que tener la misma dirección de vuelo.

Nivel 3: "Rutas Aéreas"

- El itinerario Y la dirección de los aviones están conocidos pero NO su posición exacta.
- Coloca los aviones en los itinerarios de manera a que sigan el itinerario y vuelen en la dirección correcta. Los aviones tienen que colocarse completamente encima del itinerario (del morro hasta la cola del avión). Por este motivo, sólo se tienen en cuenta las partes rectas de los itinerarios y no las partes curvas.

Nivel 4: "Pista de aterrizaje"

- No se conoce la dirección ni la posición exacta de los aviones. Solo está indicado su itinerario.
- Coloca los aviones en las pistas de aterrizaje rectas. ¡Pero cuidado! Los aviones que estén en la misma pista de aterrizaje tendrán que estar en la misma dirección de vuelo.

PISTAS: ¿Este puzzle no es lo bastante transparente para ti?

- AIRPORT es un juego de ingenio basado en la lógica. Si piensas un poco antes de empezar, encontrarás la solución más deprisa que si empiezas a poner las fichas directamente, esperando tener suerte.
- Para cada reto, tendrás fichas que coinciden en varios emplazamientos y otras fichas que no tienen muchas ubicaciones posibles. Busca primero las fichas que tengan pocas ubicaciones posibles para empezar el juego.
- Escoge entonces una de las piezas (que tengan pocas posibilidades de ubicación) y sigue colocando el resto de las fichas. Si no coinciden coloca primero otra ficha y sigue el proceso hasta encontrar la solución.
- Este juego desafía su lógica y pone a prueba su memoria. Por ello, siempre tendrás que jugar de manera a encontrar la solución en un plazo razonable.

**REGRAS DE JOGO**

- Escolhe um cartão de desafio e coloca-o no tabuleiro de jogo.
- Coloca as 6 peças do puzzle sobre o cartão de desafio de forma que os aviões estejam colocados no sítio correcto e que voem na direcção correcta.
- NÃO É PERMITIDO romper nenhuma das peças do puzzle.
- Só existe uma solução correcta para cada desafio, as soluções para os 48 desafios podem ser encontradas neste livro de instruções.

Nível 1: "Nas nuvens"

- A posição e a direcção de voo dos aviões são conhecidas.
- Colocar os aviões representados sobre o tabuleiro de maneira que coincidam com os aviões brancos do cartão de desafio.
- Nos primeiros 6 desafios, um dos aviões tem uma cor para ajudar-te com uma pista e saberes com qual dos aviões terás que começar.

Nível 2: "Radar"

- A posição e o itinerário dos aviões são conhecidos, mas não a sua direcção de voo.
- Coloca os aviões em cima das 6 posições indicadas por um círculo de maneira a seguirem um itinerário (a linha discontinua começa no nariz até à cauda do avião). Cuidado! Os aviões que voam no mesmo itinerário terão que ter a mesma direcção de voo.

Nível 3: "Rotas aéreas"

- O itinerário e a direcção dos aviões são conhecidos mas não a sua posição exacta.
- Coloca os aviões nos itinerários de maneira a seguirem o itinerário e a voarem na direcção correcta. Os aviões têm que ser colocados completamente em cima do itinerário (do nariz até à cauda do avião). Por este motivo, só se tem em conta as partes rectas dos itinerários e não as partes curvas.

Nível 4: "Pista de aterragem"

- Não se conhece a direcção nem a posição exacta dos aviões. Só está indicado o seu itinerário.
- Coloca os aviões nas pistas de aterragem rectas. Mas cuidado! Os aviões que estiverem na mesma pista de aterragem terão que estar na mesma direcção de voo.

PISTAS: Este puzzle não é completamente transparente para ti?

- AIRPORT é um jogo quebra-cabeças baseado na lógica. Se pensar um pouco antes de começar, encontrará mais rapidamente a solução em vez de começar a colocar as fichas directamente, esperando ter sorte.
- Para cada desafio, terá fichas que coincidem em vários encaixes do tabuleiro e outras fichas que tem menos encaixes coincidentes. Procure primeiro as fichas com menos coincidências de encaixe para começar o jogo.
- Escolha então uma das peças (que tenha menos coincidências de encaixe) e continue a colocar o resto das fichas. Se não coincidem coloque primeiro outra ficha e continue o processo até encontrar a solução.
- Este jogo desafía a sua lógica e mete à prova a sua memória. Por isso, sempre terá que jogar de maneira a encontrar a solução num tempo razoável.